

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 269

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

51. sējums
2008. gada 10. oktobris

Saturs

I *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta*

REGULAS

Komisijas Regula (EK) Nr. 990/2008 (2008. gada 9. oktobris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai	1
Komisijas Regula (EK) Nr. 991/2008 (2008. gada 9. oktobris), ar ko groza ar Regulu (EK) Nr. 945/2008 2008./2009. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievaduitas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem	3
Komisijas Regula (EK) Nr. 992/2008 (2008. gada 9. oktobris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 959/2008 ar ko nosaka no 2008. gada 1. oktobra piemērojamo ievaduitas nodokli labības nozarē	5

II *Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta*

LĒMUMI

Padome

2008/784/EK:

★ Padomes Lēmums (2008. gada 2. oktobris), ar ko atbilstīgi Lēmumam 2001/549/EK un 2002/882/EK nosaka atsevišķas saistības Melnkalnei un proporcionāli samazina Serbijas saistības par ilgtermiņa aizdevumiem, ko Kopiena ir piešķirusi Serbijas un Melnkalnes valstu savienībai (bijušajai Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai)	8
---	---

Komisija

2008/785/EK:

- ★ Komisijas Lēmums (2008. gada 9. oktobris) par grozījumiem Lēmumā 2005/56/EK, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru Eiropas Kopienas darbību vadīšanai izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003..... 11

Piezīme lasītājam (sk. aizmugurējā vāka iekšpusē)



I

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana ir obligāta)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 990/2008

(2008. gada 9. oktobris),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,

ņemot vērā Komisijas 2007. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 138. panta 1. punktu,

tā kā:

Regulā (EK) Nr. 1580/2007, piemērojot Urugvajes kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta importa vērtības minētās regulas XV pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 1580/2007 138. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 10. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 9. oktobrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	MA	88,3
	MK	57,1
	TR	64,0
	ZZ	69,8
0707 00 05	JO	156,8
	MK	68,9
	TR	100,9
	ZZ	108,9
0709 90 70	TR	116,3
	ZZ	116,3
0805 50 10	AR	65,9
	BR	51,8
	TR	98,8
	UY	95,7
	ZA	85,6
	ZZ	79,6
0806 10 10	BR	224,6
	TR	90,6
	US	224,7
	ZZ	180,0
0808 10 80	AR	70,6
	BR	145,7
	CL	157,7
	CN	64,0
	CR	67,4
	MK	37,6
	NZ	116,2
	US	120,8
	ZA	82,8
	ZZ	95,9
0808 20 50	CL	45,1
	CN	84,7
	TR	136,5
	ZA	108,8
	ZZ	93,8

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 991/2008**(2008. gada 9. oktobris),****ar ko groza ar Regulu (EK) Nr. 945/2008 2008./2009. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļus dažiem cukura nozares produktiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2006. gada 30. jūnija Regulu (EK) Nr. 951/2006, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē ⁽²⁾, un jo īpaši tās 36. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas 2008./2009. tirdzniecības gadā piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un dažu veidu sīrupam, tika

noteikti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 945/2008 ⁽³⁾. Šajās cenās un nodokļos jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 980/2008 ⁽⁴⁾.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, minētās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 951/2006 paredzētajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar Regulu (EK) Nr. 951/2006 2008./2009. tirdzniecības gadam noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 945/2008 36. pantā minētajiem produktiem, tiek grozīti un ir sniegti šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2008. gada 10. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 9. oktobrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.

⁽³⁾ OV L 258, 26.9.2008., 56. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 267, 8.10.2008., 3. lpp.

PIELIKUMS

Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas nodokļi, kas no 2008. gada 10. oktobra piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un produktiem ar KN kodu 1702 90 95

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievedmaksas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,14	4,73
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,14	9,96
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,14	4,54
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,14	9,53
1701 91 00 ⁽²⁾	25,41	12,62
1701 99 10 ⁽²⁾	25,41	8,01
1701 99 90 ⁽²⁾	25,41	8,01
1702 90 95 ⁽³⁾	0,25	0,40

⁽¹⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma III punktā.

⁽²⁾ Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 IV pielikuma II punktā.

⁽³⁾ Aprēķins uz 1 % saharozes saturu.

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 992/2008**(2008. gada 9. oktobris),****ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 959/2008 ar ko nosaka no 2008. gada 1. oktobra piemērojamo ievedmuitas nodokli labības nozarē**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 1996. gada 28. jūnija Regulu (EK) Nr. 1249/96 par Padomes Regulas (EEK) Nr. 1766/92 piemērošanas noteikumiem (ievedmuitas nodokļi labības nozarē) ⁽²⁾ un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 959/2008 ⁽³⁾ noteica no 2008. gada 1. oktobra piemērojamo ievedmuitas nodokli labības nozarē.

- (2) Ņemot vērā to, ka aprēķinātā vidējā ievedmuitas nodokļa likme par 5 euro tonnā atšķiras no noteiktās likmes, jāizdara korekcija atbilstīgi ievedmuitas nodoklim, kas noteikts ar Regulu (EK) Nr. 959/2008.

- (3) Attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 959/2008,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 959/2008 I un II pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2008. gada 10. oktobrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2008. gada 9. oktobrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 161, 29.6.1996., 125. lpp.

⁽³⁾ OV L 262, 1.10.2008., 3. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minētais ievadmitas nodoklis, ko piemēro no 2008. gada 10. oktobra

KN kods	Preču apraksts	Ievadmitas nodoklis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Cietie KVIEŠI, augsta kvalitāte	0,00 ⁽²⁾
	vidēji augsta kvalitāte	0,00 ⁽²⁾
	zema kvalitāte	0,00 ⁽²⁾
1001 90 91	Mīkstie KVIEŠI, sēklas	0,00
ex 1001 90 99	Mīkstie KVIEŠI, augsta kvalitāte, nav paredzēti sēšanai	0,00 ⁽²⁾
1002 00 00	RUDZI	14,05 ⁽²⁾
1005 10 90	KUKURŪZA, sēklas, izņemot hibrīdu sēklas	0,00
1005 90 00	KUKURŪZA, izņemot sēklas ⁽³⁾	0,00 ⁽²⁾
1007 00 90	Graudu SORGO, izņemot sēšanai paredzētus hibrīdus	14,05 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Par precēm, ko Kopenā ievēd pāri Atlantijas okeānam vai pa Suecas kanālu, importētājs saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 4. punkta noteikumiem var saņemt šādu nodokļa samazinājumu:

- 3 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūras piekrastē,
- 2 EUR/t, ja izkraušanas osta atrodas Dānijā, Igaunijā, Īrijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā, Apvienotajā Karalistē vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē.

⁽²⁾ Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 608/2008 šis nodoklis uz laiku ir atcelts.

⁽³⁾ Importētājs var saņemt vienotas likmes samazinājumu, kura apmērs ir 24 EUR/t, ja ir izpildīti Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 5. punktā paredzētie nosacījumi.

II PIELIKUMS

Dati I pielikumā noteiktā ievadmitas nodokļa aprēķināšanai

30.9.2008-8.10.2008

1) Vidējie rādītāji par laika posmu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā.

(EUR/t)

	Mīkstie kvieši ⁽¹⁾	Kukurūza	Cietie kvieši, augsta kvalitāte	Cietie kvieši, vidēji augsta kvalitāte ⁽²⁾	Cietie kvieši, zema kvalitāte ⁽³⁾	Mieži
Birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotējums	212,82	148,11	—	—	—	—
FOB cena, ASV	—	—	308,39	298,39	278,39	119,98
Piemaksa par Persijas līča reģionu	—	13,44	—	—	—	—
Piemaksa par Lielo Ezeru reģionu	3,63	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).⁽²⁾ Atlaide 10 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).⁽³⁾ Atlaide 30 EUR/t apmērā (Regulas (EK) Nr. 1249/96 4. panta 3. punkts).

2) Vidējie rādītāji par laika posmu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1249/96 2. panta 2. punktā.

Fraktēšanas izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 23,46 EUR/t

Fraktēšanas izmaksas: Lielo Ezeru reģions–Roterdama 23,00 EUR/t

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2008. gada 2. oktobris),

ar ko atbilstīgi Lēmumam 2001/549/EK un 2002/882/EK nosaka atsevišķas saistības Melnkalnei un proporcionāli samazina Serbijas saistības par ilgtermiņa aizdevumiem, ko Kopiena ir piešķirusi Serbijas un Melnkalnes valstu savienībai (bijušajai Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai)

(2008/784/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 308. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

tā kā:

Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai ⁽²⁾, Kopiena piešķīra Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai aizdevumu EUR 55 miljonu apmērā, lai nodrošinātu maksājumu bilances stabilitāti un nostiprinātu valsts rezerves. Komisija aizdevumu pilnībā izmaksāja trīs daļās: attiecīgi EUR 10 miljoni 2003. gada februārī, EUR 30 miljoni 2003. gada septembrī un EUR 15 miljoni 2005. gada aprīlī.

(3) Saskaņā ar Serbijas un Melnkalnes valstu savienības Konstitucionālo hartu, ko pieņēma 2003. gada 4. februārī, Dienvidslāvijas Federatīvā Republika tika pārdēvēta par Serbijas un Melnkalnes valstu savienību.

(1) Atbilstīgi Padomes Lēmumam 2001/549/EK (2001. gada 16. jūlijs), ar ko paredz sniegt finansiālo palīdzību Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai ⁽²⁾, Kopiena piešķīra Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai ilgtermiņa aizdevumu EUR 225 miljonu apmērā, lai nodrošinātu maksājumu bilances stabilitāti un nostiprinātu valsts rezerves. Komisija aizdevumu izmaksāja pilnā apmērā 2001. gada oktobrī.

(2) Atbilstīgi Padomes Lēmumam 2002/882/EK (2002. gada 5. novembris), ar ko paredz sniegt finansiālo palīdzību

(4) 2006. gada 3. jūnijā, pamatojoties uz Serbijas un Melnkalnes valstu savienības Konstitucionālās hartas 60. pantu un pēc Melnkalnē notikušā referenduma 2006. gada 21. maijā, Melnkalnes parlaments pieņēma deklarāciju par valsts neatkarību, paziņojot, ka Melnkalne ir neatkarīga valsts ar pilnīgu juridiskas personas statusu atbilstīgi starptautiskajiem tiesību aktiem.

(5) Serbijas parlaments 2006. gada 5. jūnijā pieņēma lēmumu, nosakot, ka Serbijas un Melnkalnes valstu savienības pēctece ir Serbija.

⁽¹⁾ 2008. gada 2. septembra Atzinums (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēts).

⁽²⁾ OV L 197, 21.7.2001., 38. lpp.

⁽³⁾ OV L 308, 9.11.2002., 25. lpp.

- (6) Padome 2006. gada 12. jūnija secinājumos ņēma vērā Melnkalnes parlamenta deklarāciju un Serbijas parlamenta lēmumu un paziņoja, ka Eiropas Savienība un dalībvalstis ir nolēmušas turpināt veidot attiecības ar Melnkalni kā suverēnu un neatkarīgu valsti.
- (7) 2006. gada 10. jūlijā Melnkalne un Serbija noslēdza nolīgumu par dalības reglamentēšanu starptautiskajās finanšu organizācijās un par finanšu aktīvu un saistību pārdali, saskaņā ar ko piešķirtos aizdevumus no makrofinansālās palīdzības Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai vai Serbijas un Melnkalnes valstu savienībai vajadzētu turpmāk apkalpot šādā proporcijā: 90 % Serbijai un 10 % Melnkalnei, izņemot, ja tiek izmantota cita procentuālā attiecība, pamatojoties uz galīgā finansējuma saņēmēja principu.
- (8) Izmantojot Melnkalnes Centrālo banku un Serbijas Valsts banku, Melnkalne un Serbija turpina pilnībā īstenot parāda apkalpošanas saistības, kas izriet no Kopienas aizdevuma operācijām.
- (9) Saskaņā ar 4. papildinājumu 2006. gada 10. jūlija Nolīgumam starp Melnkalni un Serbiju kopējais parāds EUR 6 703 388,62 apmērā, kas izriet no makrofinansālās palīdzības aizdevumiem, ir attiecināts uz Melnkalni.
- (10) Abas valstis pilda parāda apkalpošanas saistības atbilstīgi saskaņotajai proporcijai 90:10, izņemot vienu aizdevuma operāciju, ko apkalpo, ievērojot galīgā finansējuma saņēmēja principu (99,47 % maksā Serbija un 0,53 % Melnkalne).
- (11) Ņemot vērā izveidotās attiecības starp Eiropas Savienību un Melnkalni kā neatkarīgu valsti, proti, Eiropas un Melnkalnes partnerību, kas izveidota ar Padomes Lēmumu 2007/49/EK (2007. gada 22. janvāris) par principiem, prioritātēm un nosacījumiem, kas iekļauti Eiropas partnerībā ar Melnkalni ⁽¹⁾ un ilgo laika posmu, kurā tiks veikti maksājumi, Komisijai būtu jāpiešķir pilnvaras veikt atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka saistības, kas izriet no aizdevumiem, kuri piešķirti saskaņā ar Lēmumu 2001/549/EK un 2002/882/EK, ir sadalītas starp Melnkalni un Serbiju, ievērojot proporciju, par ko vienojušās abas valstis.
- (12) Saskaņā ar šo lēmumu Melnkalnei vai Serbijai nav paredzēta nekāda papildu izmaksa no makrofinansālās palīdzības.
- (13) Komisija pirms priekšlikuma iesniegšanas apspriedās ar Ekonomikas un finanšu komiteju.
- (14) Līgums šā lēmuma pieņemšanai neparedz citas pilnvaras kā tās, kas paredzētas 308. pantā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

1. Melnkalne uzņemas atsevišķas saistības par pamatsummas, procentu, kā arī jebkuriem parāda apkalpošanas maksājumiem attiecībā uz EUR 6 703 388,62, kas piešķirti no Kopienas ilgtermiņa aizdevumiem, kuru kopējā summa ir EUR 280 miljoni, kas piešķirti Serbijas un Melnkalnes valstu savienībai (bijušajai Dienvidslāvijas Federatīvajai Republikai) atbilstīgi Lēmumam 2001/549/EK un 2002/882/EK.

2. Tādēļ Komisija pēc apspriešanās ar Ekonomikas un finanšu komiteju ir pilnvarota parakstīt ar Melnkalnes iestādēm atsevišķu aizdevuma līgumu par summām, kas piešķirtas Melnkalnei, galvenokārt ar nosacījumiem un noteikumiem, kas izklāstīti:

— 2001. gada 17. septembra aizdevuma līgumā starp Eiropas Kopienu un Dienvidslāvijas Federatīvo Republiku,

— 2002. gada 13. decembra aizdevuma līgumā starp Eiropas Kopienu un Dienvidslāvijas Federatīvo Republiku,

— 2003. gada 25. jūlija līgumā par papildu aizdevumu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Serbijas un Melnkalnes valstu savienību, un

— 2005. gada 7. aprīļa līgumā par papildu aizdevumu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Serbijas un Melnkalnes valstu savienību.

⁽¹⁾ OV L 20, 27.1.2007., 16. lpp.

Konkrēti, procentu likme un termiņi procentu maksājumiem un pamatsummas atmaksai ir vienādi ar likmi un termiņiem, kuri noteikti aizdevuma līgumos, kas pievienoti šajā punktā minētajiem līgumiem.

3. Šajā lēmumā Melnkalnei nav paredzēta nekāda papildu izmaksa no Kopienas makrofinansālās palīdzības.

2. pants

1. Kad būs parakstīts 1. panta 2. punktā minētais atsevišķais aizdevuma līgums starp Kopienu un Melnkalni, Serbijas kā Serbijas un Melnkalnes valstu savienības pēcteces saistības pret Kopienu attiecīgi samazina.

2. Komisija ir pilnvarota noslēgt vienošanos ar Serbiju, lai grozītu spēkā esošos aizdevuma līgumus, kas minēti 1. panta 2. punktā.

3. Šajā lēmumā Serbijai nav paredzēta nekāda papildu izmaksa no Kopienas makrofinansālās palīdzības.

3. pants

1. Visas saistītās izmaksas un izdevumus, kas Kopienai rodas, veicot 1. pantā paredzētos pasākumus, sedz Melnkalne.

2. Visas saistītās izmaksas un izdevumus, kas Kopienai rodas, veicot 2. pantā paredzētos pasākumus, sedz Serbija.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā trešajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Luksemburgā, 2008. gada 2. oktobrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
X. BERTRAND

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2008. gada 9. oktobris)

par grozījumiem Lēmumā 2005/56/EK, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru Eiropas Kopienas darbību vadīšanai izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003

(2008/785/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 3. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru (turpmāk tekstā "izpildaģentūra") izveidoja ar Komisijas Lēmumu 2005/56/EK ⁽²⁾. Izpildaģentūras pārvaldībā ir Kopienas rīcība izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā, tostarp projekti, ko finansē no Eiropas ārējās palīdzības instrumentiem, 9. Eiropas Attīstības fonda līdzekļiem un saskaņā ar dažiem nolīgumiem, kurus Kopiena noslēgusi ar Amerikas Savienotajām Valstīm un Kanādu.
- (2) Trešais posms Eiropas sadarbības programmai augstākās izglītības jomā (*Tempus III*) beidzās 2006. gada 31. decembrī. Komisija nolēma pagarināt šo darbību laikposmam no 2007. līdz 2013. gadam (*Tempus IV*) un finansēt to saskaņā ar trīs Eiropas ārējās palīdzības instrumentu noteikumiem, proti, ar pirmspievienošanās palīdzības instrumenta (IPA), Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta, un finanšu instrumenta sadarbībai attīstības jomā noteikumiem.
- (3) Pamatojoties uz Eiropas Kopienas un Amerikas Savienoto Valstu un Kanādas veiktajām iniciatīvām, Komisija arī nolēma pastiprināt sadarbību izglītības un jaunatnes jomā ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni.
- (4) Ārējais novērtējums, ko Komisijas uzdevumā apkopoja 2008. gada aprīlī, liecina, ka vislabākais risinājums ir izmantot aģentūras pakalpojumus, lai pārvaldītu

programmu *Tempus* (ceturto programmas posmu un trešā posma nobeigumu) un šīs programmas projektus, ko finansē saskaņā ar instrumentu sadarbībai ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni. Šajā novērtējumā tāpēc bija ieteikts paplašināt aģentūras uzdevumus, iekļaujot tajos minēto programmu un projektu pārvaldību.

(5) Tāpēc attiecīgi ir jāgroza Lēmums 2005/56/EK.

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Izpildaģentūru komitejas atzinumu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

Vienīgais pants

Lēmuma 2005/56/EK 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"1. Aģentūra atbild par šādu Kopienas programmu daļu vadību:

- 1) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt atbilstīgi noteikumiem par ekonomisku palīdzību dažām Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīm (*Phare*), kas pieņemti saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 3906/89 ⁽¹⁾;
- 2) Eiropas audiovizuālo darbu izstrādes, izplatīšanas un popularizēšanas veicināšanas programma (*Media II – Izstrāde un izplatīšana*) (1996–2000), kas izveidota ar Padomes Lēmumu 95/563/EK ⁽²⁾;
- 3) mācību programma Eiropas audiovizuālo programmu nozares speciālistiem (*Media II – training*) (1996–2000), kas izveidota ar Padomes Lēmumu 95/564/EK ⁽³⁾;

⁽¹⁾ OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 24, 27.1.2005., 35. lpp.

- 4) otrais posms Kopienas rīcības programmā izglītības jomā *Socrates* (2000–2006), kas ieviesta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 253/2000/EK ⁽⁴⁾;
- 5) otrais posms Kopienas rīcības programmā profesionālās izglītības jomā *Leonardo da Vinci* (2000–2006), kas ieviesta ar Padomes Lēmumu 1999/382/EK ⁽⁵⁾;
- 6) Kopienas rīcības programma “Jaunatne” (2000–2006), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1031/2000/EK ⁽⁶⁾;
- 7) programma “Kultūra 2000”(2000–2006), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 508/2000/EK ⁽⁷⁾;
- 8) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par palīdzības sniegšanu partnervalstīm Austrumeiropā un Vidusāzijā (2000–2006), kas paredzēti Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 99/2000 ⁽⁸⁾;
- 9) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par palīdzību Albānijai, Bosnijai un Hercegovinai, Horvātijai, Bijušajai Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikai, Melnkalnei, Serbijai un Kosovai (ANO Drošības padomes Rezolūcija Nr. 1244) (2000–2006), kas noteikti saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2666/2000 ⁽⁹⁾;
- 10) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar noteikumiem par finansiāliem un tehniskiem pasākumiem (*MEDA*) ekonomikas un sociālo struktūru reformu atbalstam Eiropas un Vidusjūras reģiona partnerattiecībās un kas noteikti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2698/2000 ⁽¹⁰⁾;
- 11) trešais posms Eiropas sadarbības projektā augstākās izglītības jomā (*Tempus III*) (2000–2006), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 1999/311/EK ⁽¹¹⁾;
- 12) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm, ar ko atjauno sadarbības programmu augstākās izglītības, arodizglītības un mācību jomā (2001–2005), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2001/196/EK ⁽¹²⁾;
- 13) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Kanādas valdību, ar ko atjauno sadarbības programmu augstākās izglītības un mācību jomā (2001–2005), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2001/197/EK ⁽¹³⁾;
- 14) Eiropas audiovizuālo darbu izstrādes, izplatīšanas un popularizēšanas veicināšanas programma (*Media Plus* – Izstrāde, izplatīšana un popularizēšana) (2001–2006), kas izveidota ar Padomes Lēmumu 2000/821/EK ⁽¹⁴⁾;
- 15) Eiropas audiovizuālo programmu nozares speciālistiem paredzētā mācību programma (*Media-training*) (2001–2006), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 163/2001/EK ⁽¹⁵⁾;
- 16) vairākgadu programma informācijas un komunikācijas tehnoloģijas (IKT) efektīvai integrēšanai izglītības un apmācības sistēmās Eiropā (e-mācību programma) (2004–2006), kas pieņemta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2318/2003/EK ⁽¹⁶⁾;
- 17) Kopienas rīcības programma aktīvas Eiropas pilsonības (sabiedriskās līdzdalības) veicināšanai (2004–2006), kas pieņemta ar Padomes Lēmumu 2004/100/EK ⁽¹⁷⁾;
- 18) Kopienas rīcības programma, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas jaunatnes lietu jomā (2004–2006), kas ieviesta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 790/2004/EK ⁽¹⁸⁾;
- 19) Kopienas rīcības programma, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas un konkrētas darbības izglītības un apmācības jomā (2004–2006), kas ieviesta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 791/2004/EK ⁽¹⁹⁾;
- 20) Kopienas rīcības programma, lai atbalstītu Eiropas līmeņa organizācijas kultūras jomā (2004–2006), kas ieviesta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 792/2004/EK ⁽²⁰⁾;
- 21) programma, lai uzlabotu augstākās izglītības kvalitāti un veicinātu starpkultūru izpratni, sadarbojoties ar trešām valstīm (*Erasmus Mundus*) (2004–2008), kas ieviesta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 2317/2003/EK ⁽²¹⁾;

- 22) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm, ar ko atjauno programmu sadarbībai augstākās izglītības, arodizglītības un mācību jomā (2006–2013), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2006/910/EK ⁽²²⁾;
- 23) projekti, kurus var finansēt saskaņā ar nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Kanādas valdību, ar ko izveido sadarbības programmu augstākās izglītības, apmācības un jaunatnes jomā (2006–2013), kas apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2006/964/EK ⁽²³⁾;
- 24) rīcības programma mūžizglītības jomā *Lifelong Learning* (2007–2013), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1720/2006/EK ⁽²⁴⁾;
- 25) programma “Kultūra” (2007–2013), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1855/2006/EK ⁽²⁵⁾;
- 26) programma “Eiropa pilsoņiem”, lai sekmētu aktīvu Eiropas pilsonību (2007–2013), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1904/2006/EK ⁽²⁶⁾;
- 27) programma “Jaunatne darbībā” (2007–2013), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1719/2006/EK ⁽²⁷⁾;
- 28) atbalsta programma Eiropas audiovizuālajā nozarē (*Media 2007*) (2007–2013), kas pieņemta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1718/2006/EK ⁽²⁸⁾;
- 29) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt atbilstīgi noteikumiem par palīdzību Āzijas jaunattīstības valstīm, kas pieņemti saskaņā ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 443/92 ⁽²⁹⁾;
- 30) projekti augstākās izglītības un jaunatnes jomā, kurus var finansēt saskaņā ar Pirmspievienšanās palīdzības instrumentu (IPA), kas izveidots ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1085/2006 ⁽³⁰⁾;
- 31) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar Eiropas kaimiņattiecību un partnerības instrumenta noteikumiem, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1638/2006 ⁽³¹⁾;
- 32) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt saskaņā ar finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1905/2006 ⁽³²⁾;
- 33) projekti augstākās izglītības un jaunatnes jomā, kurus var finansēt saskaņā ar finanšu instrumentu sadarbībai ar industrializētām valstīm un teritorijām un citām valstīm un teritorijām ar augstu ienākumu līmeni, kas izveidots ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1934/2006 ⁽³³⁾;
- 34) projekti augstākās izglītības jomā, kurus var finansēt no 9. Eiropas Attīstības fonda līdzekļiem (2000–2007) ⁽³⁴⁾.

- ⁽¹⁾ OV L 375, 23.12.1989., 11. lpp.
⁽²⁾ OV L 321, 30.12.1995., 25. lpp.
⁽³⁾ OV L 321, 30.12.1995., 33. lpp.
⁽⁴⁾ OV L 28, 3.2.2000., 1. lpp.
⁽⁵⁾ OV L 146, 11.6.1999., 33. lpp.
⁽⁶⁾ OV L 117, 18.5.2000., 1. lpp.
⁽⁷⁾ OV L 63, 10.3.2000., 1. lpp.
⁽⁸⁾ OV L 12, 18.1.2000., 1. lpp.
⁽⁹⁾ OV L 306, 7.12.2000., 1. lpp.
⁽¹⁰⁾ OV L 311, 12.12.2000., 1. lpp.
⁽¹¹⁾ OV L 120, 8.5.1999., 30. lpp.
⁽¹²⁾ OV L 71, 13.3.2001., 7. lpp.
⁽¹³⁾ OV L 71, 13.3.2001., 15. lpp.
⁽¹⁴⁾ OV L 336, 30.12.2000., 82. lpp.
⁽¹⁵⁾ OV L 26, 27.1.2001., 1. lpp.
⁽¹⁶⁾ OV L 345, 31.12.2003., 9. lpp.
⁽¹⁷⁾ OV L 30, 4.2.2004., 6. lpp.
⁽¹⁸⁾ OV L 138, 30.4.2004., 24. lpp.
⁽¹⁹⁾ OV L 138, 30.4.2004., 31. lpp.
⁽²⁰⁾ OV L 138, 30.4.2004., 40. lpp.
⁽²¹⁾ OV L 345, 31.12.2003., 1. lpp.
⁽²²⁾ OV L 346, 9.12.2006., 33. lpp.
⁽²³⁾ OV L 397, 30.12.2006., 14. lpp.
⁽²⁴⁾ OV L 327, 24.11.2006., 45. lpp.
⁽²⁵⁾ OV L 372, 27.12.2006., 1. lpp.
⁽²⁶⁾ OV L 378, 27.12.2006., 32. lpp.
⁽²⁷⁾ OV L 327, 24.11.2006., 30. lpp.
⁽²⁸⁾ OV L 327, 24.11.2006., 12. lpp.
⁽²⁹⁾ OV L 52, 27.2.1992., 1. lpp.
⁽³⁰⁾ OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.
⁽³¹⁾ OV L 310, 9.11.2006., 1. lpp.
⁽³²⁾ OV L 378, 27.12.2006., 41. lpp.
⁽³³⁾ OV L 405, 3.12.2006., 37. lpp.
⁽³⁴⁾ OV L 317, 15.12.2000., 355. lpp.”

Briselē, 2008. gada 9. oktobrī

Komisijas vārdā —
 Komisijas loceklis
 Ján FIGEL

PIEZĪME LASĪTĀJAM

Iestādes ir nolēmušas savos tekstos turpmāk nenorādīt jaunākos tiesību aktu grozījumus.

Ja vien nav noteikts citādi, par tiesību aktiem, kuri ir norādīti šeit publicētajos tekstos, uzskatāmi tiesību akti to spēkā esošajā redakcijā.